

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ТАВРІЙСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРОТЕХНОЛОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені ДМИТРА МОТОРНОГО**

Кафедра «Іноземні мови»

ЗАТВЕРДЖУЮ

Завідувач кафедри «Іноземні мови»

_____ Світлана СИМОНЕНКО

“ _____ ” _____ 2021 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)»

для здобувачів ступеня вищої освіти «Магістр»
зі спеціальності **073 «Менеджмент»** за ОПІ «Менеджмент»

Факультет економіки та бізнесу

2020 – 2021 н. р.

Робоча програма навчальної дисципліни «ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)» для здобувачів ступеня вищої освіти «Магістр» зі спеціальності 073 «Менеджмент» за ОПП «Менеджмент». - Мелітополь, ТДАТУ, 2021. - 17 с.

Розробник: Маргарита Виноградова, ст. викладач

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри «Іноземні мови»
Протокол 1 від 30 серпня 2021 року

Завідувач кафедри іноземних мов
_____ Світлана СИМОНЕНКО
(підпис) (прізвище та ініціали)

Схвалено методичною комісією факультету економіки та бізнесу
за спеціальністю 075 «Маркетинг» для здобувачів ступеня вищої
освіти «Магістр»
Протокол №1 від 02 вересня 2021 року

Голова, доц. _____ Анна КОСТЯКОВА
(підпис) (прізвище та ініціали)

1 ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, ступінь вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		<u>денна</u> форма навчання (денна або заочна)	
Кількість кредитів – 2	Галузь знань: 07 «Управління та адміністрування» (шифр і назва)	Вибіркова	
Загальна кількість годин – 60	Спеціальність: 073 «Менеджмент» (шифр і назва)	Курс	Семестр
Змістових модулів – 2		1-й	1-й
Тижневе навантаження: аудиторних занять – 4 год. самостійна робота студента – 6 год.	Ступінь вищої освіти <u>«Магістр»</u>	Вид занять	Кількість годин
		Лекції	–
		Лабораторні заняття	48 год.
		Практичні заняття	–
		Семінарські заняття	–
		Самостійна робота	72 год.
		Форма контролю: <u>екзамен</u> (екзамен або диференційований залік)	

2 МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Іноземна мова за професійним спрямуванням (французька)»

Мета курсу – розвиток у студентів магістратури діяльній професійно орієнтованої франкомовної міжкультурної комунікативної компетенції у ситуаціях ділового спілкування, які передбачають формування та розвиток навичок та активізацію вмінь автономного навчання.

Завдання курсу – набуття навичок та вмінь практичного володіння діловою іноземною мовою у різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики та розвитку вмінь практичного володіння професійно-орієнтованої французької мови для ділового спілкування в інтегрованих видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої потребами сфери майбутньої діяльності (особистої, публічної, професійної, освітньої), шляхом опрацювання новітньої автентичної інформації.

У результаті навчання ділової французької мови професійного спрямування за Програмою з аграрної освіти для підготовки студентів магістратури 2007 року студент повинен

знати: основну іншомовну професійну термінологію, принципи розробки стратегій подальшого самостійного вивчення найбільш поширених іноземних мов; **лексичний матеріал** за темами ділового спілкування; **продуктивний граматичний матеріал** студентів немовних закладів освіти, до якого включено: загальна характеристика частин мови, система часів дієслів, типи питальних речень, пасивний стан дієслів, особливості вживання дієслів у пасивному стані, узгодження часів, модальні дієслова та їх еквіваленти, не особові форми дієслова, складнопідрядні речення;

уміти: розуміти розгорнуте мовлення за темами ділового спілкування стандартною мовою у нормальному темпі; читати й розпізнавати з високим рівнем самостійності широкий діапазон термінології зі сфери ділового спілкування; брати активну участь у розгорнутих бесідах і дискусіях, обґрунтовуючи свої погляди; робити презентації з кола тем ділової французької мови; писати відповідним стилем різні типи ділових документів та листів (резюме, автобіографію, електронні повідомлення, ділові листи, меморандуми); застосовувати способи формування та формулювання думок з граматичної точки зору, використовувати можливості різноманітних ресурсів; знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відео- інформацію в іноземних та галузевих матеріалах (у друкованому та електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами та термінологією; аналізувати іноземні джерела інформації, необхідні для виконання професійних завдань та прийняття рішень, пов'язаних з професійною діяльністю; перекладати франкомовні тексти професійного спрямування рідною мовою, користуючись двомовними термінологічними словниками, електронними словниками та програмним забезпеченням; готувати публічні виступи з проблем, пов'язаних з професійною діяльністю, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій, дебатів;

бути ознайомленим: з вимогами освітньо-кваліфікаційної характеристики (ОКХ) та мінімально прийнятого стандарту володіння іноземною мовою для магістра аграрних вищих навчальних закладів – В 2+ (просунутий рівень незалежного користувача) або С1 (рівень професійного володіння).

3 ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Змістовий модуль 1. Вища освіта в Україні та у Франції

Лабораторне заняття 1.

Тема 1. Langue étrangère pour le futur spécialiste. Cadre européen commun de référence pour l'apprentissage / Іноземна мова для майбутнього фахівця. Стандарти іншомовної компетентності у Європі – 2 години

Читання: “Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)/ l'apprentissage/ enseignement des langues”, актуалізація лексичних одиниць.

Відіювання: А. Pourquoi apprendre le français? [1]

В. 10 bonnes raisons d'apprendre le français [2]

Складання нотаток щодо причин для вивчення французької мови.

Говоріння: обговорення важливості вивчення іноземних мов для майбутніх фахівців з різних галузей.

Письмо: 1) заповнення анкети щодо власних іншомовних компетенцій;

2) тези щодо причин для вивчення французької мови.

Лабораторне заняття 2.

Тема 2. Étudier au Master. Être Master / Навчання у магістратурі. Магістерський ступінь – 2 години

Читання: А. Étudier au Master. Être Master."

В. Programmes de Master en France 2018 [3]

Опрацювання текстів, виконання післятекстових вправ.

Відіювання: “Étudier en France”, складання нотаток щодо побаченої інформації.[4]

Ознайомлення з правилами анотування.

Говоріння: бесіда про навчання в університеті, обговорення проблем вищої освіти в Україні.

Ознайомлення з видами анотацій, правилами їх написання, мовними кліше.

Письмо: написання анотацій до текстів.

Повторення граматики: Verbes d'opinion. Виконання вправ на закріплення повтореного граматичного матеріалу.

Лабораторне заняття 3.

Тема 3. Enseignement supérieur en Ukraine et dans le monde / Вища освіта в Україні та світі – 2 години

Читання: А. Étudier Programmes de Master en Ukraine 2018 [5]

В. Les Meilleures Universités et Écoles à Kiev, Ukraine 2018 - Master [6]

Опрацювання текстів, виконання післятекстових вправ.

Відіювання: “Hairane Nasreddine est venu en Ukraine pour les études” [7]

Складання нотаток, щодо найбільш цікавих фактів з відеосюжету.

Письмо: написання анотацій до текстів.

Говоріння: обговорення проблем вищої освіти в світі.

Письмо: написання повідомлення у форум щодо власного досвіду навчання у магістратурі.

Повторення граматики: Conjonctions pour, afin de +infinitif.[1,с. 30]

Виконання вправ на закріплення граматичного матеріалу.

Лабораторне заняття 4.

Тема 4. Enseignement supérieur de la France / Вища освіта у Франції – 2 години.

Читання: А. Le système éducatif en France

V. Enseignement supérieur de la France

C. École, université, formation.[8]

Опрацювання текстів, виконання після текстових вправ.

Відіювання: Être étudiant étranger à Paris [9]

Письмо: написання анотацій до текстів.

Говоріння: обговорення проблем вищої освіти в світі.

Повторення граматики: Infinitif présent. [1,с. 31]

Виконання вправ на закріплення граматичного матеріалу.

Лабораторне заняття 5.

Тема 5. Les bourses pour la formation en France / Стипендії для навчання у Франції

– 2 години.

Читання: Les bourses des ambassades de France ou “bourses de l’Etat français”.

Опрацювання текстів, виконання післятекстових вправ.

Оглядове читання інформації в Інтернеті: [10]

A. Les autres bourses: La bourse de stage;

B. La “bourse de séjour scientifique de haut niveau”;

C. Les bourses des programmes spécifiques;

D. Le programme Eiffel; Le programme Charcot.

Грамматика: Formes impersonnelles des verbes.

Лабораторне заняття 6.

Тема 6. Obtenir une bourse pour étudier en France : comment faire?/

Отримати стипендію для навчання у Франції: як це зробити? – 2 години

Читання: 1) Obtenir une bourse pour étudier en France : comment faire ?

Робота з документами: Quels sont les critères d’attribution ? Quand faire la demande ?
Comment faire une demande? [10]

2) Les bourses des ambassades de France ou “bourses de l’Etat français” / Стипендії французьких Посольств або французькі державні стипендії.

Читання: A. Les bourses des ambassades de France ou “bourses de l’Etat français”.

B. Réussir votre entretien d'admission à une Ecole, un Master, un BTS... [11]

C. Master: 10 conseils pour optimiser son admission.

Опрацювання текстів, виконання післятекстових вправ.

Відіювання: перегляд відеофільму й обговорення умов для отримання стипендій на навчання. Études en France. Ce qu'il faut savoir : papiers, loyer, droits, santé, aides sociales...

Грамматика: 1) Présent du subjonctif [1, с.13-14], 2) Préposition *de* ou l’article [1, с. 21-22, 30].

Лабораторне заняття 7.

Тема 7. Se préparer à un entretien de sélection pour une formation / Підготовка до співбесіди на отримання стипендії на навчання у Франції

Читання: 1) «Se préparer à un entretien de sélection pour une formation». [12]

2) Réussir votre entretien d'admission à une Ecole, un Master, un BTS...[14]

Вивчення основних вимог до пошукача, структури та перебігу типової співбесіди, підготовка до основних запитань.

Відіювання: Réussir son entretien de motivation : tous les conseils pour une préparation efficace. [13]

Письмо: складання на основі переглянутих відео фрагментів переліку корисних порад для успішного інтерв'ю та складних питань і відповідей на них.

Говоріння: обговорення найважливіших етапів підготовки до участі

у конкурсі на отримання стипендії. Рольова гра: робота в парах з проведення інтерв'ю з вербальними опорами, складеними у попередньому виді навчальної діяльності, що імітує спілкування з можливим роботодавцем (монологічне та діалогічне мовлення).

Граматика: Verbes au présent du subjonctif [29].

Письмо: Se préparer à un entretien de sélection pour une formation au Master international.-
Відповіді на запитання анкети.

Лабораторне заняття 8.

Тема 8. Les types les plus courants des questions dans une Interview avec l'aide financière des Institutions / Типи питань в інтерв'ю з фінансовою підтримкою установ – 2 години

Читання: Les types les plus courants des questions dans une Interview avec l'aide financière des Institutions.

A. Les questions fréquentes dans l'entretien Campus France.

B. L'entretien personnel. [15]

Вилучення інформації, засвоєння термінологічної лексики, відповіді на пункти за планом: - Décrire votre CV

- Pourquoi vous devriez obtenir la bourse
- Reflètent les vues de l'organisation
- Sujets d'actualité dans les journaux
- Stand de vos forces et faiblesses

Письмо: Заповнення бланків для отримання стипендії на навчання у магістратурі в ESA d'Angers на сайті: <https://olage.groupe-esa.com/>

Відіювання: перегляд відеофільму й обговорення умов безвізового режиму для України: Les Ukrainiens bientôt dispensés de visas pour les courts séjours dans l'UE. [16]

Лабораторне заняття 9.

Тема 9. Organiser la formation professionnelle. La communication scientifique dans le monde / Організувати професійну підготовку Наукова комунікація у світі – 2 години.

Читання: Вилучення інформації, засвоєння термінологічної лексики, аналіз порад: Que faut-il faire? L'art et la manière de demander. Qu'en pensez-vous ? Qui choisirez ?

1) Organiser la formation professionnelle. [13, с.75]

2) Communication scientifique et technique.

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Communication_scientifique_et_technique], контроль читання та перекладу текстів за тематикою курсу.

Перевірка засвоєння термінологічної лексики за словниками, складеними студентами, та доповідями, презентованими ними з наступним обговоренням.

Письмо: 1) складання словника термінів за темою. 2) Написання листа адміністратору. [13, с.74-75]

Граматика: L'infinifitif passé (avec de).[1, с. 40]

Говоріння: обговорення повідомлень, підготовлених студентами на основі прочитаної інформації.

Лабораторне заняття 10.

Тема 10. L'enseignement supérieur en France. Internet, un réseau informatique pour le travail scientifique / Вища освіта у Франції. Всесвітня мережа Інтернет у науковій роботі – 2 години

Приймання 1 завдання з позааудиторного читання – 20 тис. др. зн. на основі самостійно дібраних студентами автентичних текстів за темою.

Перевірка засвоєння термінологічної лексики за словниками, складеними студентами, та доповідями, презентованими ними з наступним обговоренням.

Читання: контроль читання та перекладу текстів:

I. 1) *Étudiants étrangers : Les démarches pour étudier en France.* 2) *Venir étudier en France : les démarches administratives.* 3) *L'Étudiant.* 4) *Comment être en règle?* [17]

II. A. *Qu'est-ce que l'Internet?* B. *Internet, un réseau informatique* ». [18] C. *Présentation de l'internet.* [19]

Розвиток навичок використання глобальної мережі Інтернет у науковому пошуку інформації.

Говоріння: обговорення повідомлень, підготовлених студентами на основі прочитаної інформації.

Відіювання: *Les bases de la recherche d'information - Définir son sujet de recherche* [20]

Перегляд відеофільму й обговорення переваг та недоліків роботи у глобальній мережі Інтернет.

Письмо: 1) складання словника термінів за темою; 2) написання есе, розкриваючи переваги та недоліки роботи у глобальній мережі Інтернет.

Грамматика: *Synonymes.* Виконання тренувальних вправ [1, с.21, 40, 41,51,62]

Лабораторне заняття 11.

Тема 11. La communication scientifique dans le monde. / Наукова комунікація у світі
– 2 години

Презентація студентами самостійної індивідуальної творчої роботи з пошуку додаткової інформації за темами курсу у мережі Інтернет, опрацювання, адаптації та структуризації знайденого автентичного матеріалу для презентації.

Говоріння: презентація самостійно обраного для поглибленого вивчення та опрацьованого студентом матеріалу теми в форматі публічної доповіді та відповіді на запитання (монологічне та діалогічне мовлення).

Аудіювання та діалогічне мовлення: сприйняття студентами зі слуху презентованих доповідей та постановка запитань щодо прослуханого.

Грамматика: *La forme active et la forme passive* [1, с. 49-50]

Лабораторне заняття 12.

Тема 12. La communication scientifique. Comment écrire un rapport, un article / Наукова комунікація. Як написати звіт, статтю. – 2 години

Читання: 1) *Comment écrire un rapport, un article.* - Вивчення засад написання доповіді та кліше анотацій до статті, оглядове читання тексту. 2) *Guide de communication scientifique orale. Comment captiver son auditoire ?*

Контроль перекладу текстів за тематикою курсу. Складання нотаток.

Відіювання: перегляд відеофрагменту “*Comment rédiger un rapport ; un ouvrage ; texte.....*” [21]

Говоріння: Обговорення повідомлень, підготовлених студентами на основі прочитаної інформації.

Аудіювання та діалогічне мовлення: сприйняття студентами зі слуху презентованих доповідей та постановка запитань щодо прочитаного.

Грамматика: 1) *Formes impersonnelles des verbes.* 2) *Propositions participes absolues.* [1, с.50]

Письмо: написання анотацій на статті загальнонаукового характеру та чернетки своєї доповіді за темою магістерського дослідження на конференцію.

Презентація розробок індивідуальних творчих завдань студентів з індивідуально обраної ними тем змістового модулю 1.

Змістовий модуль 2.

Le travail de recherche scientifique / Науково - дослідна робота магістранта

Лабораторне заняття 13.

Тема 13. Le travail de recherche scientifique / Дослідницька робота магістранта - 2 години

Читання: “Travail de recherche scientifique”; “Les 10 étapes d'un travail de recherche” [22], огляд етапів дослідницької роботи; “Communication scientifique” [23] - Застосування Інтернету в наукових дослідженнях.

Оглядове читання тексту: ознайомлення з основними термінами.

V. La communication scientifique comme un moyen de maintenir sa culture scientifique à jour. [24]

Відеовання: 1) “Les bases de la recherche d'information - Définir son sujet de recherche”. 2) “Communication scientifique : pourquoi suivre une formation ?” [25] Складання нотаток щодо побаченого.

Говоріння: обговорення особливостей ведення науково-дослідної роботи, важливості участі у наукових заходах різного рівня для молодих фахівців.

Письмо: написання чернетки доповіді про свою науково-дослідну роботу.

Грамматика: Verbes pronominaux [1,с. 50]

Лабораторне заняття 14.

Тема 14. Le travail de recherche scientifique / Дослідницька робота магістранта - 2 години

Читання: 1) Six trucs pour donner une conférence mémorable. [26] 2) “La participation aux manifestations scientifiques”. - Пошук додаткової інформації за темами курсу у мережі Інтернет, опрацювання, адаптації та структуризації знайденого автентичного матеріалу для презентації.

Оглядове читання тексту: “Comment bien préparer sa conférence”, вивчення спеціальної лексики [27]

Письмо: 1) написання позитивної/негативної відповіді на запрошення до участі у конференції; 2) написання тез доповіді про свою науково-дослідну роботу.

Говоріння: “ Mon travail de recherche ”, обговорення найважливіших етапів підготовки до участі у конференції / семінарі, дослідницької/ дипломної роботи магістрантів, її особливостей.

Грамматика: Verbe transitif et intransitive: changer. [1,с.60]

Лабораторне заняття 15.

Тема 15. Participer à la conférence scientifique / Участь у міжнародній науковій конференції - 2 години

Оглядове читання: “Participer à la conférence scientifique”, “3 raisons de participer à des séminaires et conférences”.

Відеовання: перегляд відеофрагменту до уроку .

Письмо: складання переліку засобів, які гарантують привертання уваги аудиторії в процесі проведення конференцій on-line.

Говоріння: усна презентація на основі інформації переглянутого відео фрагменту тексту, обговорення переваг та недоліків дистанційних наукових заходів.

Проведення рольової гри з використанням лексико-розмовних зразків для участі у міжнародних конференціях, симпозіумах тощо.

Лабораторне заняття 16.

Тема 16. La rédaction de travaux: annotation, article, résumés et rapports /Написання анотації статті та доповіді - 2 години

Читання: 1) Guide méthodologique pour la rédaction de travaux [28]; 2) A. "Rédaction d'un article, des résumés et des rapports". Ознайомлення з основними правилами написання наукових звітів. 3) В. «Les types d'articles scientifiques» [29]

Ознайомлення з основними правилами анутовання текстів. Компресія тексту. Види анотацій. Лексико-граматичні проблеми роботи з текстами наукового стилю.

Анотування наукових текстів за фахом.

Письмо: складання анотації за зразком. Написання анотації до дібраного за фахом тексту.

Грамматика: 1) Synonymes du verbe *pouvoir*. 2) Locutions verbales. [1, с.63]

Відіювання: Comment rédiger un article scientifique [30]

Говоріння: обговорення найбільш поширених помилок при написанні анотацій та статей іноземною мовою.

Лабораторне заняття 17.

Тема 17. Préparation du rapport pour la conférence / Підготовка та презентація доповіді на наукову конференцію - 2 години.

Читання: «Préparation pour parler lors d'une conférence». - Аналіз якості підготовки доповіді на наукову конференцію.

Говоріння: обговорення складених чернеток доповіді на конференцію.

Письмо: написання чистої доповіді на конференцію за тематикою дослідження.

Приймання 2 завдання з позааудиторного читання – 20 тис. др. зн. на основі самостійно дібраних студентами автентичних текстів за темою дипломної роботи / за тематикою наукового інтересу.

Перевірка засвоєння термінологічної лексики за словниками, складеними студентами, та доповідями, презентованими ними з наступним обговоренням.

Презентація студентами самостійної індивідуальної творчої роботи з пошуку додаткової інформації за темами курсу у мережі Інтернет, опрацювання, адаптації та структуризації знайденого автентичного матеріалу для презентації.

Лабораторне заняття 18.

Тема 18. Le Colloque international. Les sciences au service des hommes de bonne volonté / Міжнародний колоквиум. Наука на службі людям доброї волі - 2 години

Читання: A. Les sciences au service des hommes de bonne volonté.

B. Colloque international. [11, с. 282-285].

C. Un congrès mondial d'aviation d'affaires. [16, с. 84-85].

D. Organisation du séminaire (un déplacement) [16, с.88].

Говоріння: обговорення прочитаних текстів.

Письмо: Fiche de suivi séminaire.

Грамматика: Les prépositions et les locutions prépositionnelles: à partir de, par suite de, à compter de, depuis, dans, après, au cours de, dans le courant de, pendant. [1, с. 69-71]

Лабораторне заняття 19.

Тема 19. Les conseils aux orateurs / Підготовка до публічного виступу. Поради ораторам - 2 години

Читання: A. Le bon commencement attire la bonne fin. [11, с. 278-279].

B. Petits conseils aux orateurs. [11, с. 279-281].

C. Comment se préparer pour parler en public [31], виконання післятекстових вправ.

Письмо: 1) складання словника незнайомих слів на основі переглянутих текстів.

Огляд порад з підготовки до публічного виступу, оформлення та представлення презентації. 2) складання нотаток переліку рекомендацій спікера щодо успішного публічного виступу та структури презентацій одного з найкращих спікерів

Говоріння (рольова гра): робота в парах з проведення інтерв'ю з вербальними опорами, складеними у попередньому виді навчальної діяльності, що імітує спілкування щодо питань та надання рекомендацій для підготовки успішного публічного виступу - Parler en public.

Граматика: Les prépositions et les locutions prépositionnelles: de même que, parallèlement, outre, par ailleurs. [1, с. 82]

Лабораторне заняття 20.

Тема 20. Rédiger et publier un article scientifique / Підготовка наукової статті до опублікування - 2 години

Читання: « Rédiger et publier un article scientifique » [32]

Говоріння: обговорення найбільш поширених помилок при написанні статей іноземною мовою.

Письмо: написання фрагменту статті науково-популярного характеру.

Говоріння: презентація самостійно обраного для поглибленого вивчення та опрацьованого студентом матеріалу теми в форматі публічної доповіді та відповіді на запитання (монологічне та діалогічне мовлення).

Граматика: Les adjectifs provenant des verbes: vendre-vendable, .. [1, с.92]

Лабораторне заняття 21.

Тема 21. Préparer un oral. Présentations / Усна презентація. Презентації - 2 години

Відіювання: “10 Clés pour réussir une présentation PowerPoint”. Перегляд відео, аудіювання, складання нотаток щодо рекомендацій для підготовки презентацій.

Письмо: складання нотаток переліку рекомендацій спікера щодо успішного публічного виступу та структури презентацій одного з найкращих спікерів *Говоріння:* обговорення власного досвіду щодо створення презентації.

Письмо: підготовка чернетки вступу до презентації.

Аудіювання та діалогічне мовлення: сприйняття студентами зі слуху презентованих доповідей та постановка запитань щодо прослуханого.

Лабораторне заняття 22.

Тема 22. Préparer un oral / Усна презентація - 2 години

Письмо: складання нотаток переліку рекомендацій спікера щодо успішного публічного виступу та структури презентацій одного з найкращих спікерів.

Аудіювання та діалогічне мовлення: сприйняття студентами зі слуху презентованих доповідей та постановка запитань щодо прослуханого.

Рольова гра: робота в малих групах на основі інформації, отриманої у попередніх видах навчальної діяльності в форматі інтерв'ю для телебачення з проблем, пов'язаних з презентацією, урахуванням типу слухачів та вибору аудіовізуальних засобів.

Лабораторне заняття 23.

Тема 23. Réussir sa vie professionnelle / Досягти успіху у професійному житті – 2 години

Читання: “Débats: réussir sa vie professionnelle, qu'est-ce que ça signifie ?” [34]

Говоріння: презентація студентом прочитаного матеріалу, обговорення можливих проблем у досягненні успіху у професійному житті (монологічне та діалогічне мовлення).

Граматика: Le participe présent, le participe passé, l'adjectif verbal, le gérondif [1, с.98]

Аудіювання та діалогічне мовлення: сприйняття студентами зі слуху презентованих доповідей та постановка запитань щодо прослуханого.

Лабораторне заняття 24.

Тема 24. Communication scientifique / Наукове спілкування - 2 години.

Підготовка до Модульного контролю 2

(Поточний контроль засвоєння студентами лексико-граматичного матеріалу уроків змістового модуля через написання ними комплексної контрольної роботи.

Презентація індивідуальних завдань. Перевірка засвоєння термінологічної лексики за словниками, складеними студентами, та доповідями, презентованими ними з наступним обговоренням.

4 СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Номер тижня	Вид занять	Тема заняття або завдання на самостійну роботу	Кількість				
			годин				балів
			лк	лаб	пр.	СРС	
Змістовий модуль 1. Вища освіта в Україні та у Франції							
1	Лабораторне заняття 1	Тема 1. Langue étrangère pour le futur spécialiste. Cadre européen commun de référence pour l'apprentissage/enseignement des langues	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 1	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	-
	Лабораторне заняття 2	Тема 2. Étudier au Master	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 2	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	-
2	Лабораторне заняття 3	Тема 3. Enseignement supérieur en Ukraine	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 3	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
	Лабораторне заняття 4	Тема 4. Enseignement supérieur en France	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 4	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
3	Лабораторне заняття 5	Тема 5. Les bourses pour les études en France	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 5	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
	Лабораторне заняття 6	Тема 6. Obtenir une bourse pour étudier en France: comment faire	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 6	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
4	Лабораторне заняття 7	Тема 7. Se préparer à un entretien de sélection pour une formation / Підготовка до співбесіди на отримання стипендії на навчання у Франції	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 7	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
	Лабораторне заняття 8	Тема 8. Les types les plus courants des questions dans une Interview	-	2	-	-	1

		avec l'aide financière des Institutions / Типи питань в інтерв'ю з фінансовою підтримкою установ – 2 години					
	Самостійна робота 8	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
5	Лабораторне заняття 9	Тема 9. Organiser la formation professionnelle. La communication scientifique dans le monde / Організувати професійну підготовку Наукова комунікація у світі – 2 години	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 9	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
	Лабораторне заняття 10	Тема 10. L'enseignement supérieur en France. Internet, un réseau informatique pour le travail scientifique / Вища освіта у Франції. Всесвітня мережа Інтернет у науковій роботі - 2 год.	-	2	-	-	3
	Самостійна робота 10	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
6	Лабораторне заняття 11	Тема 11. La communication scientifique dans le monde. / Наукова комунікація у світі - 2 години	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 11	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
	Лабораторне заняття 12	Тема 12. La communication scientifique. Comment écrire un rapport, un article / Наукова комунікація. Як написати звіт, статтю. - 2 години	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 12	Підготовка до лабораторного заняття. Підготовка презентації	-	-	-	3	2
7-8	Самостійна робота	Підготовка до модульного контролю 1		-	-	-	-
	ПМК 1	Підсумковий модульний контроль 1	-	-	-	-	10
Разом за змістовий модуль 1 – 60 год.			-	24		36	35
Змістовий модуль 2. Le travail de recherche scientifique / Науково - дослідна робота магістранта							
9	Лабораторне заняття 13	Тема 13. Travail de recherche scientifique	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 13	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	-
	Лабораторне заняття 14	Тема 14. Utiliser Internet dans la recherche	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 14	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	-

10	Лабораторне заняття 15	Тема 15. Le travail de recherche au Master	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 15	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	-
	Лабораторне заняття 16	Тема 16. La participation aux manifestations scientifiques	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 16	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
11	Лабораторне заняття 17	Тема 17. Participer à la conférence scientifique	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 17	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
	Лабораторне заняття 18	Тема 18. La rédaction de travaux. Annotations	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 18	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
12	Лабораторне заняття 19	Тема 19. Rédaction d'articles, des résumés et des rapports	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 19	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
	Лабораторне заняття 20	Тема 20. Préparation pour parler lors d'une conférence	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 20	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
13	Лабораторне заняття 21	Тема 21. Le travail de recherche scientifique de l'étudiant	-	2	-	-	3
	Самостійна робота 21	Підготовка до контролю 2-го завдання з позааудиторного читання	-	-	-	3	1
	Лабораторне заняття 22	Тема 22. Le colloque international	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 22	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
14	Лабораторне заняття 23	Тема 23. Les conseils aux orateurs	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 23	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
	Лабораторне заняття 24	Тема 24. Comment se préparer pour parler en public	-	2	-	-	1
	Самостійна робота 24	Підготовка до лабораторного заняття	-	-	-	3	1
15-16	Самостійна робота	Підготовка міні-презентації	-	-	-	-	1
	ПМК 2	Підсумковий модульний контроль 2	-	-	-	-	10
Разом за змістовий модуль 2 – 60 год.			-	24	-	36	35
Разом з навчальної дисципліни – 120 год.				48		72	100

5 ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА ПІДСУМКОВИЙ (ПОТОЧНИЙ) МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ №1

МК1:

Граматичний мінімум:

Présent des verbes
Passé composé des verbes
Futur simple
Verbes pronominaux
Forme active et forme passive
Verbes transitifs et verbes intransitifs

Лексичний мінімум:

Навчання у магістратурі
Магістерський ступінь
Вища освіта в Україні, Франції та світі
Стипендії для навчання у Франції
Співбесіда на отримання стипендії
Інтерв'ю

ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА ПІДСУМКОВИЙ МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ №2

МК2:

Граматичний мінімум:

Infinitif présent
Infinitif passé
Conjonctions pour, afin de +infinitif
Prépositions et locutions prépositionnels
Synonymes
Formes impersonnelles des verbes

Лексичний мінімум:

Наукова комунікація
Дослідницька робота
Інтернет у наукових дослідженнях
Участь у наукових заходах
Міжнародні наукові конференції
Написання статті, анотації та доповіді

Продуктивні навички:

Складання нотаток
Складання резюме переглянутої інформації
Складання словника термінологічної лексики
Складання звіту
Написання наукової статті
Написання анотацій до наукових текстів
Спроможність вести співбесіду в якості кандидата на навчання
Обговорення переваг та недоліків дистанційних наукових заходів
Презентація публічної доповіді

6 РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Колечко О. Д. Ділова французька мова: Підручник. / О.Д.Колечко, В.Г. Крилова - К.: КНЕУ, 1999. – 360с.
2. Матвишин В.Г. Бизнес-курс французского языка: Учебное пособие. / В.Г. Матвишин, В.П. Ховхун - К.: Логос, 1999. - 384 с.

3. Болдина Л.А. Деловой французский язык. / Л.А. Болдина - М.: Март, 2005. - 128с.
Додаткова
4. Beauset S., P.-Y. Réussir le DELF. Unité A\$. / S. P.Beauset. - Ambassade de France en Ukraine, 2001.-139 p.
5. Карпусь И.А. Французский деловой язык: Учебное пособие. / И.А. Карпусь - 2003. - 188 с.
6. Костюк О.Л. Français, niveau intermédiaire DELF: Навчальний посібник для вищих навчальних закладів. / О.Л. Костюк – Київ, Ірпінь: ВТФ «Перун», 2001
7. Драненко Г.Ф. Français, niveau avancé DALF: Навчальний посібник для вищих навчальних закладів. / Г.Ф. Драненко - Київ, Ірпінь: ВТФ «Перун», 2001. - 232 с.
8. Guide pour agir. Comment rédiger une lettre de motivation. ANPE. Avec le soutien du Fonds social européen, Noisy-le-Grand cedex, 2003. - 16
9. Опацький С. Є. Français, niveau débutant: Підручник для вищих навчальних закладів. / С. Є. Опацький – Київ, Ірпінь: ВТФ «Перун», 2002. - 312с.
10. Baylon C. Forum. Méthode de français 1. / С. Baylon , А. Campa – Paris: Hachette, 2000. - 210 p.
11. Китайгородская Г.А. Французский язык. Интенсивный курс обучения. / Г.А. Китайгородская - М: ВШ, 1989.- 303с.
12. Le Figaro. Edition, 2004.
13. Michel Danilo. Le français de l'entreprise. / Danilo Michel, Tanzin Béatrice - Paris: Clé international, 2004. - 110 p.
14. Biencourt L. Français CAP, les problématiques. / Luc Biencourt, Katia Dencharia. Edition «Nathan technique», 2008. - 127p.
15. Truscoff S. Le Français à Grande Vitesse. Cours intensif pour débutants. Parlons affaires. Livre Français langue étrangère. / S. Truscoff. - М. Mitchell B. Tauzin, Hachette, 1994. – 187 p.
16. Bloomfield Anatole. Affaires a suivre. / A. Bloomfield, - Т. Beatrice. - Paris: Hachette, 2001. - 190 p.

7 ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. Навчально-інформаційний портал ТДАТУ www.nip.tsatu.edu.ua
2. Наукова бібліотека ТДАТУ <http://www.tsatu.edu.ua/biblioteka/>
3. Сайт кафедри «Іноземні мови» www.tsatu.edu.ua/im
4. Ресурсний центр з іноземних мов для самостійної підготовки магістрантів та аспірантів. Кафедра іноземних мов ТДАТУ, ауд.2504.
5. Електронні ресурси Інтернет

Джерела Інтернет-ресурсів

1. <https://www.youtube.com/watch?v=ElC0tfOwq9E>
2. https://www.youtube.com/watch?v=IbAOT_8pWeQ
3. <https://www.masteretudes.fr/France/>
4. <https://www.youtube.com/watch?v=MKAEwZVa0co>
5. <https://www.masteretudes.fr/Ukraine/>
6. <https://www.masteretudes.fr/universites/Ukraine/Kiev/>
7. <https://www.youtube.com/watch?v=AdiJmLfVSK0>
8. <http://www.vie-publique.fr/france-donnees-cles/ecole/systeme-educatif-francais-est-quoi-exactement.html>

9. <https://www.youtube.com/watch?v=Rf1idmiRDEA>
10. <https://journaluniversitaire.com/obtenir-une-bourse-pour-etudier-en-france-comment-faire/>
11. <http://etudiant.aujourd'hui.fr/etudiant/info/comment-preparer-reussir-votre-entretien-ecole-entretien-master-formation.html>
12. https://www.memetropolenantaise.org/media/Formation/Preparation_entretien_formation.pdf
13. <https://www.youtube.com/watch?v=RHQrJq-JexY>
14. <http://etudiant.aujourd'hui.fr/etudiant/info/comment-preparer-reussir-votre-entretien-ecole-entretien-master-formation.html>
15. <http://www.etudes-en-france.net/les-questions-frequentes-dans-lentretien-campus-france>
16. https://www.youtube.com/watch?v=AxdvDy_9S88
17. <http://www.aix-etudiant.fr/Etudiants-etrangers-les-demarches-pour-etudier-en-France>
18. <http://blog.asher256.com/quest-ce-que-linternet-un-petit-resume/>
19. http://ifadinst.free.fr/autoform_internet/presentation_internet.htm
20. <https://www.youtube.com/watch?v=WKOisazk6pw>
21. <https://www.youtube.com/watch?v=SLwCWyr9fqU>
22. <https://www.youtube.com/watch?v=WKOisazk6pw>
23. https://fr.wikipedia.org/wiki/Communication_scientifique_et_technique
24. <https://www.britishcouncil.fr/blog/pourquoi-communication-scientifique-importante>
25. <https://www.youtube.com/watch?v=MgVkXlKtzY0>
26. <http://www.zen-et-efficace.com/6-trucs-preparer-conference-memorabile/>
27. <https://blog.elao.com/fr/elao/hs-bien-preparer-sa-conference/>
28. <https://www.ulb.ac.be/services/docs/guide.pdf>
29. <http://infolit.be/CoMLiS/ch15s03.html>
30. <https://www.youtube.com/watch?v=deo35BJf0yo>
31. jean-sommer.fr/preparer-prise-de-parole-public
32. ericbeaudry.ca/ift821-2011E-ArticleScientifique.pdf
33. <https://www.digischool.fr/methodologie/revisions/conseils-preparation-examen-oral-2622.html>
34. <https://lesnouveauxaudacieux.com/2015/05/29/debat-reussir-sa-vie-professionnelle-reussite/>

